



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal**

**Mardi 20 mai 2025, à 19 h**  
En la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

**PROCÈS-VERBAL**

**Présents :** Eric Marquis, maire  
Chantal Dubé, greffière municipale adjointe  
Marco Daigle, directeur général adjoint  
Richard Daigle, directeur opérations

**Conseillers :**

|            |                   |                        |
|------------|-------------------|------------------------|
| Quartier 1 | Aldéo Nadeau      | Sylvie St-Onge-Morneau |
| Quartier 2 | Eric Desjardins   | Denise Landry-Nadeau   |
| Quartier 3 | Eric Morneault    | Diane Bélanger-Nadeau  |
| Quartier 4 | Eric McGuire      |                        |
| Quartier 5 | Daniel St-Germain |                        |

**Absence :**

Quartier 4 Karen Power  
Quartier 5 Lisa Parent  
Marc Michaud, directeur général et greffier

Conseiller Eric Morneault procède avec la réflexion.

Monsieur le maire procède avec la reconnaissance suivante :

- Un groupe d'étudiantes de la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany composé de : Olivia Levesque, Chloé Bonenfant, Alicia Thériault et Shanie Martin, pour la relance du Relais pour la vie.

La réunion débute à 19 h 03 sous la présidence du maire Eric Marquis.

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par conseiller Eric McGuire, appuyé de conseillère Denise Landry-Nadeau, que l'ordre du jour soit adopté tel qu'il a été proposé. Adoptée

**DIVULGATION D'INTÉRÊT** : Aucune

**REGULAR OPEN MEETING  
of City Council**

**Tuesday, May 20, 2025, at 7 p.m.**  
In the Saint-Jean Room of City Hall

**MINUTES**

**Present:** Eric Marquis, Mayor  
Chantal Dubé, Assistant City Clerk  
Marco Daigle, Assistant CAO  
Richard Daigle, Director of Operations

**Councillors:**

|        |                   |                        |
|--------|-------------------|------------------------|
| Ward 1 | Aldéo Nadeau      | Sylvie St-Onge-Morneau |
| Ward 2 | Eric Desjardins   | Denise Landry-Nadeau   |
| Ward 3 | Eric Morneault    | Diane Bélanger-Nadeau  |
| Ward 4 | Eric McGuire      |                        |
| Ward 5 | Daniel St-Germain |                        |

**Regrets:**

Ward 4 Karen Power  
Ward 5 Lisa Parent  
Marc Michaud, C.A.O. and City Clerk

Councillor Eric Morneault proceeded with the reflection.

The mayor proceeded with the following recognition:

- A group of students from *Cité des Jeunes A.-M.-Sormany*, including Olivia Levesque, Chloé Bonenfant, Alicia Thériault and Shanie Martin, for the relaunch of Relay for Life.

Mayor Eric Marquis called the meeting to order at 7:03 p.m.

**ADOPTION OF THE AGENDA**

It was moved by Councillor Eric McGuire, seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau that the agenda be adopted as presented. Carried

**DISCLOSURE OF INTEREST:** None

### **ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX**

**2025 -043** Conseiller Eric Desjardins propose que les procès-verbaux suivants soient reçus tels qu'ils ont été présentés.

- 15 avril 2025 – réunion ordinaire publique
- 29 avril 2025 – réunion extraordinaire publique

Appuyée de conseiller Daniel St-Germain  
Adoptée

### **PLAN MUNICIPAL ET ZONAGE**

#### **44, CHEMIN MGR-LANG – DÉBUT DES PROCÉDURES DE MODIFICATION AU PLAN MUNICIPAL**

Monsieur Marco Daigle introduit les changements proposés et la résolution suivante est apportée :

**2025 -044** Conseiller Denise Landry-Nadeau propose que le conseil municipal considère une modification au plan d'aménagement municipal d'Edmundston (arrêté 32R2019) sur la propriété identifiée par le NID 35293703 et située au 44, chemin Mgr-Lang afin de permettre l'implantation d'une nouvelle unité résidentielle.

**IL EST RÉSOLU QUE** la modification proposée soit présentée au public le 17 juin 2025 pendant la réunion ordinaire publique du conseil municipal d'Edmundston qui se tiendra en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville à compter de 19 h, et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil de faire publier l'avis public prescrit par le paragraphe 25(1) de la *Loi sur l'urbanisme*, indiquant l'intention du conseil municipal, la date et le lieu de la présentation publique et que les oppositions ou commentaires au projet proposé pourront être présentés au conseil municipal dans les 30 jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau du greffier municipal.

Appuyée de conseiller Eric Desjardins  
Adoptée

#### **DÉSIGNATION « R2 – URBAINE » – DÉBUT DES PROCÉDURES DE MODIFICATIONS À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE**

Monsieur Marco Daigle introduit les changements proposés et la résolution suivante est apportée :

### **ADOPTION OF MINUTES**

**2025 -043** Councillor Eric Desjardins moved that the minutes of the following meetings be received as presented.

- April 15, 2025 – regular open meeting
  - April 29, 2025 – special open meeting
- Seconded by Councillor Daniel St-Germain  
Carried

### **MUNICIPAL PLAN AND ZONING**

#### **44 MGR-LANG ROAD – START OF MUNICIPAL PLAN AMENDMENT PROCEDURES**

Mr. Marco Daigle introduced the proposed amendments, and the following resolution was brought:

**2025 -044** Councillor Denise Landry-Nadeau moved that the municipal council considers an amendment to the Edmundston Municipal Development Plan (by-law 32R2019) on the property identified by PID 35293703 and located at 44 Mgr-Lang Road to allow the implementation of a new residential unit.

**BE IT THEREFORE RESOLVED THAT** the proposed amendment be presented to the public on June 17, 2025, during the regular open meeting of the Edmundston municipal council to be held in the Saint-Jean Room of City Hall starting at 7 p.m., and that the clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the council, for advertising the public notice prescribed in subsection 25(1) of the *Community Planning Act*, indicating the council's intention, the date and location of the public presentation and that objections or comments to the proposed project may be submitted to the municipal council within 30 days of the date of the public presentation by forwarding them to the office of the clerk.

Seconded by Councillor Eric Desjardins  
Carried

#### **“R2 – URBAN” DESIGNATION – START OF ZONING BY-LAW AMENDMENT PROCEDURES**

Mr. Marco Daigle introduced the proposed amendments, and the following resolution was brought:

**2025 -045** Conseiller Aldéo Nadeau propose que le conseil municipal considère l'adoption d'un arrêté municipal modifiant l'arrêté de zonage d'Edmundston, no 33R2024, pour :

- Modifier les exigences de la zone « R2 – Urbaine » pour permettre des projets intégrés avec bâtiments multiples.

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil municipal convoque une réunion publique pour examiner les objections et commentaires au projet d'arrêté proposé, le 17 juin 2025, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville; et que le greffier se charge, au nom et pour le compte du conseil, de faire publier l'avis public prescrit par l'article 111 de la *Loi sur l'urbanisme* indiquant l'intention du conseil, la date et le lieu de cette réunion publique.

Appuyée de conseiller Eric Morneau  
Adoptée

#### ARRÊTÉS MUNICIPAUX

##### **5-AA – FERMETURE D'UNE RUE FUTURE À PROXIMITÉ ET PARALLÈLE À L'AVENUE LIONEL-H.-LAJOIE**

Aucun changement n'a été apporté à l'arrêté depuis la 1<sup>re</sup> lecture en entier. Madame Chantal Dubé procède aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures par titre de l'arrêté et la résolution suivante est apportée :

**2025 -046** Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que l'arrêté municipal no 5-AA, intitulé « Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la fermeture d'une rue future », soit adopté.

Appuyée de conseiller Daniel St-Germain  
Adoptée

##### **5-BB – FERMETURE D'UNE PARTIE DE LA RUE PROULX**

Aucun changement n'a été apporté à l'arrêté depuis la 1<sup>re</sup> lecture en entier. Madame Chantal Dubé procède aux 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures par titre de l'arrêté et la résolution suivante est apportée :

**2025 -047** Conseiller Daniel St-Germain propose que l'arrêté municipal no 5-BB, intitulé « Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la fermeture d'une partie de la rue Proulx », soit adopté.

Appuyée de conseiller Eric McGuire  
Adoptée

**2025 -045** Councillor Aldéo Nadeau moved I move that the Municipal Council consider the adoption of a municipal by-law amending the Edmundston Zoning By-law, No. 33R2024, for the following purposes:

- To modify “R2 – Urban” zone requirements to allow integrated projects with multiple buildings.

**BE IT RESOLVED THAT** the municipal council calls a public meeting to examine objections and comments to the proposed by-law on June 17, 2025, at 7 p.m., in the Saint-Jean Room of City Hall; and that the clerk be responsible, on behalf of and for the interest of the council, for advertising the public notice prescribed in section 111 of the *Community Planning Act*, indicating the council's intention, the date and the location of this public meeting.

Seconded by Councillor Eric Morneau  
Carried

#### MUNICIPAL BY-LAWS

##### **5-AA – TO CLOSE A FUTURE STREET NEAR AND PARALLEL TO LIONEL-H.-LAJOIE AVENUE**

No changes were made to the by-law since the 1<sup>st</sup> reading in its entirety. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> readings by title of the by-law and the following resolution was brought:

**2025 -046** Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that the municipal by-law No. 5-AA, entitled “Edmundston municipal by-law to close a future street”, be adopted.

Seconded by Councillor Daniel St-Germain  
Carried

##### **5-BB – TO CLOSE A PORTION OF PROULX STREET**

No changes were made to the by-law since the 1<sup>st</sup> reading in its entirety. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> readings by title of the by-law and the following resolution was brought:

**2025 -047** Councillor Daniel St-Germain moved that the municipal by-law No. 5-BB, entitled “Edmundston municipal by-law to close a portion of Proulx Street”, be adopted.

Seconded by Councillor Eric McGuire  
Carried

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>10R2025 – CONTRÔLE DES ANIMAUX – CORRECTIONS</b></p> <p>Monsieur Marco Daigle présente un sommaire de l'arrêté. Madame Chantal Dubé procède à la 1<sup>re</sup> lecture par titres de l'arrêté.</p> <p><b><u>AUTRES DOSSIERS MUNICIPAUX</u></b></p> <p><b>TRAVAUX PUBLICS</b></p> <p><b><u>APPEL D'OFFRES – REMPLACEMENT DE CONDUITES D'ÉGOUTS SANITAIRES SUR LA RUE VOISINE</u></b></p> <p>2025 -048 Conseiller Eric Desjardins propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Conrad Lavoie et Fils Itée, concernant le remplacement de conduites d'égouts sanitaires sur la rue Voisine.<br/>Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau<br/>Adoptée</p> <p><b>DÉVELOPPEMENT</b></p> <p><b><u>LIEUX INESTHÉTIQUES ET DANGEREUX</u></b></p> <p>2025 -049 Conseillère Sylvie St-Onge-Morneau propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiment et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures pour nettoyer et sécuriser la propriété située au 1, rue Beaulieu, à Rivière-Verte, N.-B. (NID 35079482), en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la gouvernance locale</i> du N.-B. et de l'arrêté no 9R2023 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.<br/>Appuyée de conseiller Daniel St-Germain<br/>Adoptée</p> <p>2025 -050 Conseillère Denise Landry-Nadeau propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiment et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures pour nettoyer et sécuriser la propriété située au 32, avenue Lang, à Edmundston, N.-B. (NID 35120526), en vertu des dispositions de la</p> | <p><b>10R2025 – ANIMAL CONTROL – CORRECTIONS</b></p> <p>Mr. Marco Daigle presented a summary of the by-law. Mrs. Chantal Dubé proceeded with the 1<sup>st</sup> reading by titles of the by-law.</p> <p><b><u>OTHER MUNICIPAL ISSUES</u></b></p> <p><b>PUBLIC WORKS</b></p> <p><b><u>TENDER CALL – SANITARY SEWAGE PIPE REPLACEMENT ON VOISINE STREET</u></b></p> <p>2025 -048 Councillor Eric Desjardins moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and <i>Conrad Lavoie et Fils Itée</i>, regarding the sanitary sewage pipe replacement on Voisine Street.<br/>Seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau<br/>Carried</p> <p><b>DEVELOPMENT</b></p> <p><b><u>UNSIGHTLY AND DANGEROUS PREMISES</u></b></p> <p>2025 -049 Councillor Sylvie St-Onge Morneau moved that the municipal council authorizes the building inspector and employee responsible for the enforcement of by-laws pertaining to dangerous and unsightly premises, Peter Michaud, to undertake the procedures to clean and secure the property located at 1 Beaulieu Street, in Rivière-Verte, N.B. (PID 35079482), pursuant to the provisions of the N.B. <i>Local Governance Act</i> and by-law No. 9R2023 concerning dangerous or unsightly premises in the municipality of Edmundston.<br/>Seconded by Councillor Daniel St-Germain<br/>Carried</p> <p>2025 -050 Councillor Denise Landry-Nadeau moved that the municipal council authorizes Peter Michaud, building inspector and employee responsible for the enforcement of by-laws pertaining to dangerous and unsightly premises, to undertake the procedures to clean and secure the property located at 32 Lang Avenue, Edmundston, N.B. (PID 35120526), pursuant to the provisions of the N.B. <i>Local Governance Act</i> and by-law No.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Loi sur la gouvernance locale</i> du N.-B. et de l'arrêté no 9R2023 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.<br/>Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau<br/>Adoptée</p> <p>2025 -051 Conseiller Eric Morneault propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiment et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures pour nettoyer et sécuriser la propriété située au 34, rue Queen, à Edmundston, N.-B. (NID 35129238), en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la gouvernance locale</i> du N.-B. et de l'arrêté no 9R2023 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.<br/>Appuyée de conseillère Diane Bélanger-Nadeau<br/>Adoptée</p> <p>2025 -052 Conseiller Aldéo Nadeau propose que le conseil municipal autorise l'inspecteur en bâtiment et employé responsable de l'application des arrêtés relatifs aux lieux dangereux et inesthétiques, Peter Michaud, à entreprendre les procédures de démolition et de nettoyage de la propriété située au 39-41, rue D'Amours, à Edmundston, N.-B. (NID 35136324), en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la gouvernance locale</i> du N.-B. et de l'arrêté no 9R2023 concernant les lieux dangereux ou inesthétiques de la municipalité d'Edmundston.<br/>Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau<br/>Adoptée</p> | <p>9R2023 pertaining to dangerous or unsightly premises in the municipality of Edmundston.<br/>Seconded by Councillor Sylvie St-Onge Morneau<br/>Carried</p> <p>2025 -051 Councillor Eric Morneault moved that the municipal council authorizes Peter Michaud, building inspector and employee responsible for the enforcement of by-laws pertaining to dangerous and unsightly premises, to undertake the procedures to clean and secure the property located at 34 Queen Street, Edmundston, N.B. (PID 35129238), in accordance with the provisions of the N.B. <i>Local Governance Act</i> and by-law No. 9R2023 regarding dangerous or unsightly premises in the municipality of Edmundston.<br/>Seconded by Councillor Diane Bélanger-Nadeau<br/>Carried</p> <p>2025 -052 Councillor Aldéo Nadeau moved that the municipal council authorizes the building inspector and employee in charge of the enforcement of by-laws relating to dangerous and unsightly premises, Peter Michaud, to undertake the demolition and clean-up procedures of the property located at 39-41 D'Amours Street, Edmundston, N.B. (PID 35136324), pursuant to the provisions of the N.B. <i>Local Governance Act</i> and by-law No. 9R2023 concerning dangerous or unsightly premises of the municipality of Edmundston.<br/>Seconded by Councillor Sylvie St-Onge Morneau<br/>Carried</p> |
| <p><b><u>RUE BATEMAN – TRANSFERT D'UNE SECTION DE RUE PUBLIQUE ET SERVITUDE</u></b></p> <p>2025 -053 Conseiller Eric Desjardins propose que conformément à l'article 88(1) de la <i>Loi sur l'urbanisme</i>, le greffier soit autorisé à certifier le plan de « Edmundston Real Estate LTD » et que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents relatifs au transfert d'une partie de la rue publique future et aux servitudes de services du gouvernement local.<br/>Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau<br/>Adoptée</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b><u>BATEMAN STREET – TRANSFER OF A SECTION OF PUBLIC STREET AND EASEMENT</u></b></p> <p>2025 -053 Councillor Eric Desjardins moved that pursuant to section 88(1) of the <i>Community Planning Act</i>, the clerk be authorized to certify the plan of "Edmundston Real Estate LTD" and that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents pertaining to the transfer of a portion of the future public street and local government service easements.<br/>Seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau<br/>Carried</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## FINANCES

### PROLONGATION DE L'ENTENTE – SERVICES BANCAIRES

**2025 -054** Conseillère Diane Bélanger-Nadeau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Banque Nationale concernant la prolongation de l'entente pour les services bancaires municipaux pour une période supplémentaire de trois ans, soit jusqu'au 31 décembre 2028.  
 Appuyée de conseillère Denise Landry-Nadeau  
 Adoptée

## ARTS ET CULTURE

### PROJET D'ART PUBLIC À L'HÔTEL DE VILLE

Madame Annie Côté, directrice du Service des arts et de la culture et Philippe Volpé, membre du comité de sélection, présente le projet recommandé et la résolution suivante est apportée :

**2025 -055** Conseiller Eric Morneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et monsieur Gerald Beaulieu, concernant le projet d'art public à l'hôtel de ville.  
 Appuyée de conseillère Sylvie St-Onge-Morneau  
 Adoptée

Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.

### INFORMATION GÉNÉRALE

- Nomination de personnel depuis la dernière réunion publique
  - Robyn Saucier, agente de bureau, Services administratifs
  - Troy Parent, pompier, Service de sécurité incendie
  - Uldéric Lagacé, pompier, Service de sécurité incendie
  - Christian Moreau, constable patrouilleur, Force policière
  - Marc-André Boudreau, coordonnateur du centre de prise d'appels, Force policière
- Nouvelle plateforme web de facturation et paiements pour les clients
  - Monsieur Marco Daigle présente la nouvelle plateforme de facturation et paiements en place depuis le 12 mai. Il y a une question concernant l'historique des clients dans le nouveau système. Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué

## FINANCES

### EXTENSION OF AGREEMENT – BANKING SERVICES

**2025 -054** Councillor Diane Bélanger-Nadeau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and *Banque Nationale* regarding the extension of the agreement for municipal banking services for an additional period of three years, until December 31, 2028.  
 Seconded by Councillor Denise Landry-Nadeau  
 Carried

## ARTS AND CULTURE

### PUBLIC ART PROJECT AT CITY HALL

Mrs. Annie Côté, director of the Arts and Culture Department and Philippe Volpé, member of the selection committee, presented the proposed project and the following resolution was brought:

**2025 -055** Councillor Eric Morneau moved that the mayor and the clerk be authorized to sign the documents between Edmundston and Mr. Gerald Beaulieu, regarding the public art project at the city hall.  
 Seconded by Councillor Sylvie St-Onge-Morneau  
 Carried

The mayor lifted the embargo on a press release.

### GENERAL INFORMATION

- Staff appointments since the last regular open meeting
  - Robyn Saucier, office clerk, Administrative Services
  - Troy Parent, firefighter, Fire and Safety Department
  - Uldéric Lagacé, firefighter, Fire and Safety Department
  - Christian Moreau, constable patroller, Police Force
  - Marc-André Boudreau, public safety answering point coordinator, Police Force
- Customer billing platform
  - Mr. Marco Daigle presented the new billing and payment platform in place since May 12. There is a question concerning customer history in the new system. The mayor lifted the embargo on a press release.

- Programmation estivale – rue Court
  - Madame Marie-Claude Ménard, coordonnatrice à l'évènementiel, présente la programmation estivale de la rue Court et rappelle la fermeture de la rue par un récent arrêté du 27 juin au 2 septembre.
- Projet de panneaux solaires Solstice
  - Monsieur Kevin Kilfoil, coordonnateur, transmission et distribution, présente une mise à jour sur l'installation du projet de panneaux solaires Solstice qui sera en marche en août 2025
- Budget participatif – nouvelle formule
  - Monsieur Russell Tchiloemba, coordonnateur au développement économique, explique la nouvelle formule du budget participatif et invite la population à soumettre des idées de projets sur la plateforme dialogue-Edmundston. Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.
- Samedi Café du monde – Côte d'Ivoire – 31 mai 2025 – Centre des arts
- 14 au 25 mai – l'hôtel de ville est illuminé en bleu à l'occasion de la marche pour l'Alzheimer
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – avril 2025
- Prochaine réunion ordinaire publique :
  - Mardi 17 juin 2025, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Des commentaires et questions sont apportés concernant :

- Conseillère Diane Bélanger-Nadeau, au nom du conseil municipal, souhaite un joyeux anniversaire à monsieur le maire qui célébrera ses 50 ans ce vendredi.

#### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT**

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 20 h 17.

- Event calendar – Court Street
  - Mrs. Marie-Claude Ménard, events coordinator, presented a summary of the summer program for Court Street and reminded of the street closure pursuant to a recent by-law from June 27 to September 2.
- Solar panels Solstice project
  - Mr. Kevin Kilfoil, coordinator, transmission and distribution, presented an update on the installation of the Solstice solar panel project, which will be in operation in August 2025
- Participatory budget – new formula
  - Mr. Russell Tchiloemba, economic development coordinator, explained the new participatory budget formula and invited the population to submit project ideas on the *dialogue-Edmundston* platform. The mayor lifted the embargo on a press release.
- "Samedi Café du monde" – Côte d'Ivoire – May 31, 2025 – Arts Centre
- May 14 to 25 – city hall is illuminated in blue for the Walk for Alzheimer's.
- Summary of expenses incurred by council members – April 2025
- Next regular open meeting:
  - Tuesday, June 17, 2025, at 7 p.m. in Saint-Jean room of city hall

#### **QUESTION PERIOD**

Questions or comments were brought regarding:

- Councillor Diane Bélanger-Nadeau, on behalf of the municipal council, wished a happy birthday to the mayor, who will celebrate his 50<sup>th</sup> birthday this Friday.

#### **ADJOURNMENT**

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 8:17 p.m.

---

Eric Marquis  
Maire / Mayor

---

Chantal Dubé  
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

- Programmation estivale – rue Court
  - Madame Marie-Claude Ménard, coordonnatrice à l'événementiel, présente la programmation estivale de la rue Court et rappelle la fermeture de la rue par un récent arrêté du 27 juin au 2 septembre.
- Projet de panneaux solaires Solstice
  - Monsieur Kevin Kilfoil, coordonnateur, transmission et distribution, présente une mise à jour sur l'installation du projet de panneaux solaires Solstice qui sera en marche en août 2025
- Budget participatif – nouvelle formule
  - Monsieur Russell Tchiloemba, coordonnateur au développement économique, explique la nouvelle formule du budget participatif et invite la population à soumettre des idées de projets sur la plateforme dialogue-Edmundston. Monsieur le maire lève l'embargo sur un communiqué.
- Samedi Café du monde – Côte d'Ivoire – 31 mai 2025 – Centre des arts
- 14 au 25 mai – l'hôtel de ville est illuminé en bleu à l'occasion de la marche pour l'Alzheimer
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – avril 2025
- Prochaine réunion ordinaire publique :
  - Mardi 17 juin 2025, à 19 h, en la salle Saint-Jean de l'hôtel de ville

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Des commentaires et questions sont apportés concernant :

- Conseillère Diane Bélanger-Nadeau, au nom du conseil municipal, souhaite un joyeux anniversaire à monsieur le maire qui célébrera ses 50 ans ce vendredi.

### **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE OU AJOURNEMENT**

Conseiller Eric McGuire propose la levée de l'assemblée à 20 h 17.

- Event calendar – Court Street
  - Mrs. Marie-Claude Ménard, events coordinator, presented a summary of the summer program for Court Street and reminded of the street closure pursuant to a recent by-law from June 27 to September 2.
- Solar panels Solstice project
  - Mr. Kevin Kilfoil, coordinator, transmission and distribution, presented an update on the installation of the Solstice solar panel project, which will be in operation in August 2025
- Participatory budget – new formula
  - Mr. Russell Tchiloemba, economic development coordinator, explained the new participatory budget formula and invited the population to submit project ideas on the *dialogue-Edmundston* platform. The mayor lifted the embargo on a press release.
- "Samedi Café du monde" – Côte d'Ivoire – May 31, 2025 – Arts Centre
- May 14 to 25 – city hall is illuminated in blue for the Walk for Alzheimer's.
- Summary of expenses incurred by council members – April 2025
- Next regular open meeting:
  - Tuesday, June 17, 2025, at 7 p.m. in Saint-Jean room of city hall

### **QUESTION PERIOD**

Questions or comments were brought regarding:

- Councillor Diane Bélanger-Nadeau, on behalf of the municipal council, wished a happy birthday to the mayor, who will celebrate his 50<sup>th</sup> birthday this Friday.

### **ADJOURNMENT**

Adjournment moved by councillor Eric McGuire at 8:17 p.m.



Eric Marquis  
Maire / Mayor



Chantal Dubé  
Greffière municipale adjointe / Assistant City Clerk

